

**I risultati conseguiti in Emilia-Romagna nella lotta agli incendi di bosco.
L'azione integrata di Protezione Civile, Vigili del fuoco e Corpo Forestale dello Stato.**

Il ruolo del Corpo Forestale dello Stato

Les résultats de la lutte contre les incendies de forêts dans la Région de l'Emilie-Romagne. L'action intégrée de la Protection Civile, des Sapeurs-Pompiers et du Corps National des Gardes Forestiers. Le rôle du Corps National des Gardes Forestiers

Results of the fight against forest fire in the Emilia-Romagna Region. The combined action of the Civil Protection, National Fire Brigades, and National Forestry Commission. The role of the National Forestry Commission

*Ernesto Crescenzi**

Riassunto

La Legge 353 del 21 novembre 2000 prevede che il Piano Regionale Anti Incendi Boschivi (AIB) individui mezzi, strumenti, risorse umane e procedure per la lotta attiva contro gli incendi boschivi. Il coordinamento di tali attività è posto in capo alle Regioni che si avvalgono, per gli aspetti operativi, tra l'altro, del Corpo nazionale dei Vigili del Fuoco, del Corpo Forestale dello Stato e delle Organizzazioni di volontariato riconosciute.

Dopo l'entrata in vigore della L. 353/2000, la Regione Emilia-Romagna ha dapprima prorogato il Piano previgente, poi ha attuato una prima forma di adeguamento mediante la redazione di un Piano stralcio AIB ed, infine, ha approvato il Piano di previsione, prevenzione e lotta attiva contro gli incendi boschivi, ex L. 353/00, valido per il periodo 2007-2011.

Dal confronto fra i dati statistici relativi al numero ed alla superficie delle aree percorse dal fuoco nell'anno 2007 (fino al 30 settembre) nelle diverse province della regione e la situazione verificatasi nello stesso anno a livello nazionale ed internazionale, si può considerare l'Emilia-Romagna come una regione caratterizzata da un basso rischio e da danni limitati in relazione agli incendi boschivi.

Résumé

La Loi n° 353 du 21 novembre 2000 prévoit que le Plan Régional contre les incendies de forêts (AIB) trouve les moyens, les instruments, les ressources humaines et les procédures pour lutter activement contre les incendies des forêts. La coordination de ces activités est l'apanage des Régions qui se servent pour les aspects opérationnels aussi des Sapeurs-Pompiers, du Corps National des Gardes Forestiers et des organisations reconnues du bénévolat.

Après l'entrée en vigueur de la loi n° 353/2000, la Région de l'Emilie-Romagne a tout d'abord prorogé le précédent Plan, ensuite, une première adaptation à travers la rédaction d'un Plan provisoire AIB a été réalisée et enfin, le Plan de prévision, prévention et lutte active contre les incendies des forêts a été approuvé aux termes de la Loi n° 353/2000 en vigueur entre 2007 et 2011.

En confrontant les données statistiques relatives à la quantité et à la surface des terrains parcourus par le feu dans les différentes provinces de la région de l'Emilie-Romagne pour l'année 2007 (jusqu'au mois de septembre) avec la situation nationale et internationale de la même année, on peut voir que la région de l'Emilie-Romagne est caractérisée par un faible niveau de risque et par des dégâts minimes à cause d'incendies des forêts.

Abstract

According to the Act n. 353/2000, the Regional Plan for forest fire prevention should identify all means, instruments, human resources and procedures to control forest fires. Region at Councils are responsible for the coordination of all these activities working along with, among others, the National Fire Brigades, the National Forestry Commission and recognized volunteer associations as far as operational aspects are concerned.

After the application of the law, the Emilia-Romagna Region at Council approved the Prevision, Prevention and Control Plan against forest fires, according to the above mentioned law, for the period concerning the years 2007-2011.

* Vice Questore aggiunto, Corpo Forestale dello Stato.

Comparing regional, national and international data relating to the number of fires and surface area burnt up to the 30th of September 2007, it is possible to consider the Emilia-Romagna region as a low risk one, characterized by limited damage as far as concerns forest fires.